

THE UNDERGROUND

(El Subterráneo)

Hristo Boytchev

Personajes

Anibal

Vasko

Soña.

Pedro

Cleopatra (Cleo)

CUADRO PRIMERO

Noche. Oscuridad. El reloj está haciendo tic tac, y los que están durmiendo están roncando. De repente, un potente sonido Subterráneo altera este reposo: alguien está rompiendo el hormigón con una perforadora neumática. Una voz femenina viene de la oscuridad:

SOÑA ¿Vasco? ¿Vasco?
VASCO /soñoliento/ M-m-m...
SOÑA Vasco, algo está bramando, ¡Espabílate!

Se enciende una lámpara discreta. Se ve que Vasco y Soña están en la cama.

VASCO ¿Qué pasa?
SOÑA ¡Un trueno!
VASCO ¿De dónde?
SOÑA No sé... del sótano
VASCO ¿Qué sótano? No tenemos sótano...

El sonido se vuelve aun más fuerte y más desagradable

SOÑA ¿No lo oyes?
VASCO Sí
SOÑA Y ahora, ¿qué vamos a hacer?

VASCO Nada. Es un ruido que pasará... Ya se acabó, no ves...
SOÑA Sí, cierto...
VASCO Vamos, duérmete ahora. Mañana vamos a saber qué ha pasado. Buenas Noches.
SOÑA Buenas noches.

En este momento el sonido se vuelve aun más insoportable, terrible, el suelo se levanta, se rompe y en medio del cuarto se abre un hueco, de ahí se asoma un hombre hasta la cintura. Lleva un casco de minero sobre su cabeza, en las manos tiene un instrumento minero neumático. Soña echa un grito y se esconde en la esquina, tapándose con la sábana.

ANIBAL Buenas noches.
Ellos lo miran perplejos.
ANIBAL /serio/ Vasco Varbanov, es Usted, ¿verdad?
VASCO /casi enmudecido/ E-e-e... S-s-s-í
ANIBAL Firme esta nómina, por favor. */Le extiende una faja de nóminas y un bolígrafo/.*
VASCO ¿Q-q-ué nómina?
ANIBAL Por el dinero... */Saca un montón de fajos de billetes y lo tira a la mesa/*
Un millón. Si quiere, lo puede contar.
VASCO ¿Q-q-quién eres tú?
ANIBAL Cómo que quién, ¿no tiene aviso?
VASCO P-p-p-ues... ¡No!
ANIBAL ¡Ay, ay, ay! Tenía que recibir un aviso. Ahora tendré que explicar de nuevo.

Se pone a explicar con fastidio, articulando bien las palabras, para que fuesen más claras.

ANIBAL Mire, Señor. Yo vengo de un mundo Subterráneo. ¿Comprende?
VASCO No.
ANIBAL Nosotros procedemos del Imperio Romano. Ya sabrá algo del Imperio Romano, ¿verdad?
VASCO Sí.
ANIBAL */animado/* Muy bien. Pues, durante el Imperio Romano nuestros antecesores fueron los primeros cristianos. Pero el Imperio Romano los perseguía de una manera muy cruel y ellos tuvieron que esconderse en catacumbas subterráneas...
VASCO Sí.
ANIBAL Pues, nosotros somos de entonces. Nos hemos acostumbrado a vivir bajo tierra y seguimos viviendo. Además, hemos creado una

civilización muy potente ahí... abajo. Técnica, superproducción, dinero... ¡Mucho dinero!

VASCO ¿Y qué?

ANIBAL Hemos creado una fundación especial, que está dedicada a proporcionar ayuda a vosotros... ¿Me comprende?

VASCO Sí, sí, comprendo.

ANIBAL Yo trabajo en esta fundación. Excavamos túneles y regalamos dinero. El programa máximo es dar a todos. Por el momento, sin embargo, hemos donado sólo a algunos, por eso, usted habrá notado, algunos tienen, mientras que otros no.

VASCO Lo hemos notado, sí.

ANIBAL Eso se debe a nosotros.

VASCO ¡A-a-h! ¿Es por eso?

ANIBAL Sí... Pero nosotros vamos a dar a todos. Ahora le toca a Usted. Vamos, firme y reciba su millón.

VASCO ¡Pero eso es mucho!

ANIBAL Sumas menores son admisibles también. Vamos, apunte la suma y firme. Dese prisa, por favor.

VASCO ¿No quiere tomarse una copa?

ANIBAL No, gracias. Nunca bebo cuando estoy de trabajo.

VASCO Un poquitín, nada más... */Le echa un poco en un vaso/*. Un poco de ánimo.

ANIBAL Ya, suficiente. */sale del túnel/* ¡Salud!

VASCO ¡Salud! */Le extiende la mano/* Vasil, pero me llaman Vasco.

ANIBAL Mucho gusto. Aníbal Tiberius Claudio. */Bebe un poco con fatiga/* ¡Mucho trabajo, Vasco! ¡Mucho trabajo! Ahora tengo que ir de nuevo al banco para tomar otra cantidad de dinero y hasta la madrugada tengo que excavar otros dos túneles más. Hay que dar a todos, eso es. Sin plata la cosa va mal...

VASCO ¡Mal, dices! Me lo estás diciendo a mí! A un “pedagogo de canto” desempleado...

ANIBAL ¿Maestro de canto?

VASCO Eso es. Algunas clases privadas de vez en cuando y se acabó.

ANIBAL ¡Vaya! ¿Y cómo puedes cantar sin dinero?

VASCO De una manera correspondiente, pues... Hasta la gama me hace llorar... Dices, que vienes del Imperio Romano, ¿verdad?

ANIBAL ¿Y qué comes?

VASCO Sobre todo latas con comida para perros. Por eso ya al cantar parece que estoy aullando... Así que vienes del Imperio Romano, ¿verdad, Subterráneo ito?

ANIBAL Sí... Nerón... ¿sabes quién es?

VASCO Claro.

ANIBAL ¡Qué canalla! Nos tiraba vivos a los leones... Desde entonces nos hemos ido abajo y nos hemos quedado ahí.

VASCO ¿Cuántos sois? ¿Ahí, abajo?

ANIBAL Muchísimos. Pero nos hemos multiplicado poco a poco ya que, como debes de saber de la historia, el progreso siempre ha sido perseguido.

VASCO Ahora también...

ANIBAL Lo sabemos todo... Y cuando uno está perseguido, a dónde puede ir, se va abajo, con nosotros. Van constantemente. Huyendo de la inquisición, de las masacres de los judíos, del comunismo, de la democracia... ¿Has oído hablar de los "Secretos de París"?

VASCO Sí, como no.

ANIBAL Fueron obra nuestra. Después, con Hitler, llegó mucha gente. Escritores, filósofos, físicos... ¿Y durante el tiempo de Stalin? Cuando cavamos un túnel hasta Siberia se nos llenaron las catacumbas de intelectuales. Cuatrocientos millones bajaron, ahora los consideran desaparecidos. Tenemos una cultura ahí, abajo, que nunca va a haber en otra parte

VASCO ¿Abajo?

ANIBAL Claro que abajo. Tenemos unas ciudades que si las ves te quedas boquiabierto...

VASCO ¿Un poquito más?

ANIBAL No, me voy a emborrachar. Nosotros estamos acostumbrados a tomar bebidas más finas... más caras...

VASCO Aquí también, pero sólo algunos. Parece que ya han recibido lo que les toca...

ANIBAL Sí, es cierto. Son muchos, unos 2-3 por ciento ya.

VASCO Se nota. Hay gente que está muy bien... Nosotros pensábamos que ellos... este dinero... ¿Me entiendes?

ANIBAL No, qué va, lo deben a nosotros.

VASCO Entonces, ¿Todo el mundo va a tener, verdad?

ANIBAL Todo. Hay que tener paciencia, nada más.

VASCO El que puede aguantar, en definitiva...

ANIBAL Vais a aguantar, no te preocupes... Una gran parte. Hay un cierto porcentaje de riesgo, claro, pero eso es inevitable. ¡Salud!

VASCO ¡Salud! Y el dinero, qué, ¿lo imprimís?

ANIBAL Qué va, nada de imprimir, este dinero debe tener su cubrimiento equivalente en los bancos terrestres

VASCO Entonces, ¿de dónde lo tenéis?

ANIBAL Estamos desarrollando empresas secretas. Con los chinos, por ejemplo, hemos firmado contratos de exploraciones subterráneas. No me digas que nos sabes nada del petróleo árabe.

VASCO ¿Qué cosa?

ANIBAL Lo hemos descubierto nosotros, en aquellos tiempos. Los yacimientos de uranio en la RSA también, el cobalto, el platino, el oro... Por todo eso nos pagan. Para los japoneses estamos cavando una carretera submarina por debajo del Asia, para los chinos un túnel ferroviario bajo el Pacífico, estamos sacando plasma terrestre para Australia... Qué sabéis vosotros... Firma aquí y tomate la plata.

VASCO Vamos, déjame firmar. */Firma y toma el dinero/.*

ANIBAL */Levanta la mano a la romana para saludar/* ¡Salve! No temas gastarlo, otra vez te traigo más.

VASCO ¿Puedo preguntarte algo?

ANIBAL ¿Qué cosa?

VASCO Dices que tienes que hacer otros dos túneles más hasta la madrugada, ¿verdad?

ANIBAL Sí, ¿por qué?

VASCO ¿Para qué tienes que gastar tantos esfuerzos? ¿No sería posible, en vez de que tú cavaras otros dos túneles más, yo podría llamar a un amigo mío que se aprovechara de ese túnel que ya está hecho de todas formas y cobrar?

ANIBAL Claro que sería posible.

VASCO Y a ti te va a resultar más fácil, un túnel menos...

ANIBAL No. Yo tengo que cumplir con mi cuota de todas formas. ¿Tú sabes cuántas personas viven en la miseria?

VASCO Sí, lo sé. Entonces, ¿puedo llamar a mi amigo mañana por la noche?

ANIBAL Y él, ¿cómo es?

VASCO Muy buena persona. Me ha ayudado muchas veces.

ANIBAL ¿No será miembro del gobierno?

VASCO No, ¿por qué?

ANIBAL Porque al gobierno ya le hemos dado bastante.

VASCO No, no es del gobierno. Es uno de nosotros. Igualito.

ANIBAL Que me espere mañana a las once de la noche. Y que decida cuánto va a querer.

SOÑA ¿Y para mí?

ANIBAL Espérense, ¿no sois de la misma familia?

SOÑA No.

ANIBAL ¡Ay, coño! He confundido algo en el mapa, entonces... */abre el mapa/.* Aquí, según el dibujo, debería de haber una familia con un niño... Me he equivocado.

SOÑA No está equivocado.

VASCO Ven acá, Soña, ¿por qué complicas la cosa? Yo te voy a dar la mitad de mi dinero.

ANIBAL ¿Por qué del tuyo? Nosotros le vamos a dar a ella también, siguiendo la lista. Que me espere mañana por la noche ella también. ¿Cuánto quiere?

VASCO Conócela, se llama Soña.
PEPO ¿Ella viene de... abajo también?
VASCO No, estudia en la Universidad. Está por graduarse en Derecho.
VASCO ¿Derecho romano?
VASCO No, universitario.
VASCO Yo pensé que ofrecían cortesanas romanas también.
VASCO Pero, ¡compadre! No hables así, que me enfado contigo. Ven acá, Soña, explícale tú, porque él cree que estoy loco.
SOÑA ¿Cómo se lo explico? Si eso no lo va a creer nadie. No tenías que decirlo a nadie.
VASCO Pero si creía que era un amigo, ¿no? /A Pepo/ Está bueno ya, no me creas si no quieres. Sólo dime ¿cuánto quieres? ¿Un millón te parece bien?
PEPO /Se tira a la poltrona/. ¡Me estoy volviendo loco! ¿Quién te va dar tanto dinero? Si se tratase de quitarlo, lo creería.
VASCO ¿Quién te lo va a quitar, compadre? ¿Cuándo has tenido un millón?
PEPO Ese tipo, ¿no habrá saqueado un banco?
VASCO Lo hubiéramos oído.
PEPO Sí, tienes razón... ¿O es de la mafia subterránea?
VASCO Mafia subterránea todavía no hay. Toda la mafia es superterrestre por el momento.
PEPO Y yo, ¿qué tengo que hacer?
VASCO Decir cuánto quieres
PEPO ¡Vaya, qué situación, carajo! ¿No estoy durmiendo?
VASCO Yo también pensé lo mismo al principio, pero cuando vi el dinero se me quitó todo el sueño. Si se trata de plata, compadre, no importa si viene de la tierra o se está cayendo del cielo, ¡tómala! ¡Tenía que pedir más, coño!
PEPO ¡Pero si te ha dado un millón!
VASCO Sí, pero con un millón ¿qué hago? Con un millón, nada más, piénsalo... /mira el reloj y da un brinco/ Las once menos cuarto. Ya viene Aníbal. Corre, Soña, haz un café para Aníbal. ¡Ahí viene la plat-a-a-a!

Soña sale. Vasco empieza lentamente, pero con un ritmo creciente hasta la locura, palmoteando y bailando la canción de una opereta popular:

¡Quisiera tanto vivir,
tanto gozar y tanto reír!./2
Porque la vida es tan breve,
Porque la vida es tan breve,
Porque la vida es muy, pero muy breve./2

Los dos lo repiten bailando y palmoteando.

VASCO Yo pienso, compadre, comprarme un piso. Y un Mercedes también. Y un chalet me voy a comprar, con una piscina de 15 a 30 metros. Y me iré de viaje. Egipto, Chipre, Malta, Jerusalén, Las Islas Hawai, Pascua, Mónaco, Luxemburgo, Osaka, Pekín, Taipe, Nueva York, Río, Los Ángeles, Australia, Indonesia, Honolulu, Machu Pikchu, Monte Blanco, Everest, Polo Norte, Polo Sur, Ecuador...

PEPO ¡Estás gastando demasiado, Vasco!

ANIBAL No tanto, compadre. Qué va. Nunca he viajado al extranjero. Desde pequeño mi anhelo es ir a Australia. Eso es lo que quiero, compadre, ¡compréndeme! Y a los Hawai quiero ir, a Las Pascuas... ¿Por qué hemos estudiado estas tierras en las clases de geografía, compadre, si no las vamos a ver nunca? ¡Pero nunca! Mejor nos hubieran enseñado que éramos solos en este mundo para morir felices. Por qué nos tenían que decir que existía el Amazonas, el Mississipi, que existía el perro Dingo, los Pirámides, aquellas murallas chinas, lagunas, arrecifes... ¡Es que los quiero ver, compadre! Hemos llegado a este mundo por una sola vez, ¡déjame verlo por lo menos..! */Su monólogo termina en lágrimas/.*

PEPO Con ese dinero puedes entrar en el Parlamento, compadre. Entonces sí que vas a tener mucho dinero y viajar por el mundo entero. Encabezando la comisión parlamentaria de canto y tu acta de diputado será una canción. Invierte el dinero que tienes ahora en una campaña electoral y estoy seguro que vas a ganar. Vas a ganar, porque la gente ya no tiene por quien votar. Tal vez a ti te toque salvar la Patria.

VASCO ¡Deja la patria en paz, compadre! Te digo que he vivido bastante en esa patria mía.

Alguien llama a la puerta. Pepo mira por la mirilla.

VASCO ¿Quién coño puede ser? ¡A esa hora! ¿La policía?

PEPO No, no es la policía.

VASCO Entonces serán concusionarios. ¿Cuándo pudieron descubrirme?

PEPO No, no son concusionarios.

VASCO Entonces, ¿quién es?

PEPO Cleopatra.

VASCO ¿Qué Cleopatra?

PEPO Tu esposa.

VASCO ¡Ay, Dios mío! No la he invitado.

PEPO La invité yo.

VASCO Pero compadre, parece mentira, no creía que me pudieras hacer eso. Pero si ella me dejó, el miércoles me llamó para el pleito...

PEPO Lo sé, por eso la he llamado. Compadre, sinceramente, cuando me dijiste por el teléfono que tenías dinero, pensé que te habías ganado el premio gordo. Entonces la llamé porque pensé que ella podía cambiar su actitud respecto al niño.

VASCO ¡Qué bien lo pensaste..! ¿Y qué vamos a hacer ahora?

PEPO No vamos a abrir.

El timbre otra vez.

VASCO Va a romper la puerta si sabe que aquí hay dinero.

PEPO No sabe nada del dinero. Le dije sólo que viniera por un asunto importante.

VASCO No importa, va a formar un escándalo de todas formas. ¿Porqué le llamaste?

PEPO Déjala entrar por un momento, nada más. Vamos a esconder el dinero.
/ Mete el dinero en el guardarropa /

El timbre, de nuevo.

VASCO ¿Y el hueco?

PEPO Lo vamos a cubrir con la alfombra. Así */ Estira la alfombra sobre el hueco /*. Ya, no se ve nada. Ahora pon la poltrona encima para que ella no pueda pasar. Ya está.

El timbre.

VASCO ¿La dejo entrar?

PEPO ¡Déjala! Le voy a decir que me he equivocado, que la cita queda para mañana. ¿Qué hora es?

VASCO Las once menos diez. ¡No hay tiempo! Ay, compadre, ¡porqué me hiciste eso! */ El timbre suena un buen rato. Vasco hace la cruz y sale /*.

CUADRO TERCERO

Cleopatra entra, furiosa

CLEO ¡Cinco minutos! Te doy cinco minutos y me voy. Dime lo que me tienes que decir y me voy. Yo no voy a decir nada. Y no voy a retroceder. ¡Llamarme a las once de la noche! ¡Qué invitación es esa, a medianoche! Qué tú te crees, si estoy divorciada, eso no quiere decir que...

VASCO No estás divorciada todavía.

CLEO No tengas ilusiones. Los puentes están quemados. Y no me hagas gritar. Tengo que cuidarme la voz, mañana tengo pruebas...

VASCO Te deseo éxito.
CLEO No pierdas tiempo. Tienes cinco minutos a tu disposición. Eso aquí parece un manicomio. ¿La poltrona porqué está allí? Esa casa pertenece a mí también, todavía. Y lo será. Recuérdalo. Y lo será.

VASCO Está bien, de acuerdo...
CLEO ¡Que está bien, dices! ¡Qué es lo que está bien! ¿La alfombra porqué está tirada para allá? Esta alfombra la compré yo con mi propio dinero que me pagaron por “La Viuda Alegre”. ¡Pon la alfombra donde tiene que estar! ¡Ahora!

VASCO Está bien, está bien... La voy a poner...
CLEO ¡Por qué me haces gritar! Ahora mismo he dicho. ¡Ahora!
VASCO Está bien, está bien... Cuidate la voz.
Ella empieza a halar la alfombra, pero Vasco y Pepo agarran la alfombra por el otro lado.

VASCO ¡Cleopatra!
CLEO ¡Suéltala!
VASCO ¡No!
CLEO ¡Suéltala, la he comprado yo!
VASCO Te la voy a pagar, pero suéltala ahora.
CLEO No quiero dinero, dame la alfombra
VASCO Te pago el doble
CLEO Págale el triple, compadre. ¡El triple!
VASCO Cien mil te voy a pagar.
CLEO Si tú tuvieras cien mil yo no me hubiera ido de ti. */Logra dominarse/*.
Ay, Dios mío, ¿qué hago yo aquí a esa hora? Mañana tengo una presentación, una audición...

PEPO Sí, sí, vámonos, Nos vamos juntos. Yo me voy también */La acompaña hasta la puerta/*

CLEO */Rabiosa de nuevo/* ¿Por qué me llamaste? Dime enseguida, te doy cinco minutos.

VASCO Ya han pasado.
CLEO Te doy otros cinco más.
VASCO No, gracias.
CLEO ¿Porqué me llamaste?
PEPO Mañana te lo explicamos. Cuidate la voz ahora.
CLEO ¿Mañana? ¿Me estás tomando el pelo? Todos esos trucos tuyos yo me los sé, cinco años son suficientes para aprenderlo todo. ¡Me he vuelto loca contigo! Ese truco te va a costar un ojo, por ese truco vas a contestar ante el tribunal. Me estropeaste la vida. Cinco años vivir en un cuarto de soltero hipotecado. ¡Estoy harta de ensayar en el cuarto de baño!

Entra Soña trayendo el café.

CLEO */Perpleja/ ¿Y esa quién es? ¡Quién es esa, te estoy preguntando!*
VASCO *Pues... Soña.*
CLEO *¿Y qué hace aquí, en mi casa? ¡Ay, Dios mío, es posible lo que veo! /
Cae en la poltrona, pero se levanta enseguida/ ¡Mi ropa! ¿Dónde está
mi abrigo de pieles?*
VASCO *Está aquí, todo está aquí, en el guardarropa...*
CLEO *¡Mi abrigo! /Se dirige hacia el guardarropa/*
PEPO */tirándose detrás de ella/ ¡Cleopatra, no!*
CLEO */gritando/ ¡Mi abrigo! /Abre el guardarropa y todo el dinero cae y se
esparce sobre el suelo. Cleopatra se desmaya/*
SOÑA *Lo siento. Me voy.*
CLEO */desde el suelo/ ¡No te muevas! ¡Te quedas aquí! /Se levanta/ Ahora
llamo la policía. ¿De dónde es este dinero? ¡Con qué clase de gente te
has metido, Vasco! ¡Con la mafia!*
VASCO *Ella no es de la mafia, es una estudiante universitaria.*
CLEO *¿Estudiante? ¿Universitaria? Y el dinero ese es de la beca, ¿verdad? La
única persona honrada que tiene dinero hoy día.*
VASCO *El dinero es mío.*
CLEO *¿Tuyo? ¿Todo este dinero es tuyo? ¡Ay, me muero! /gritando/ ¡Socor-
r-r-o-o-o! ¡¡Socor-r-r-o-o-o de urgencia-a-a!! ¡El teléfono! ¿Dónde está
el teléfono!*

Cleopatra agarra el teléfono. Pepo y Vasco la agarran a ella.

CLEO *¡Soltadme! ¡Soltadme enseguida!*

Empiezan a luchar. Cleopatra cae en el túnel junto con la alfombra.

CLEO *¡Socorro! ¡Socorro!*
*Pepo y Vasco la sacan de allí y la hacen sentar. En este momento del
túnel bajo la alfombra aparece el Subterráneo y la alfombra se
levanta. Cleopatra, asustada, empieza a chillar. Pepo le tapa la boca y
los dos la envuelven en la alfombra.*

CUADRO CUARTO

Entra el Subterráneo y las piernas de Pepo empiezan a temblar.

ANIBAL *He traído el dinero. Cien mil para la muchacha. /Saca el dinero
mientras Pepo se esta apoyando contra la pared/*

ANIBAL *¿Es este el amigo tuyo?*

VASCO Sí, conócelo.

El Subterráneo le da una palmada amistosamente por el hombro y Pepo cae desmayado.

VASCO Pepo, ¡Pepo! Soña, ¡agua! /Soña corre y trae agua, le salpican la cara/.

SOÑA ¡Pepo!

VASCO /sacudiéndolo/ ¿Pepo?

ANIBAL Déjalo.

VASCO ¿Porqué?

ANIBAL No hay sentido. Es un infarto.

VASCO ¿Eso es una broma o qué?

ANIBAL No, es que de tanta emoción...

VASCO ¡Ay, coño! ¡Ahora, que le tocaba a él cobrar!

ANIBAL Eso sucede muy a menudo. Antes solíamos trabajar junto con un equipo de emergencia, pero el resultado era mínimo. No hay salvación.

El Subterráneo cae de rodillas, entrelaza las manos de una forma rezadora y pronuncia el “Ave María” en latín. Vasco lo contempla con asombro.

VASCO ¡Ay, Dios mío! ¡Pepo! ¡¡Pepo!!

ANIBAL ¡Qué lástima! Ahora tengo que devolver el dinero.

PEPO ¡No!

VASCO ¡Está vivo!

ANIBAL ¡Qué bien! ¡Bravo! Ahora lo vamos a apuntar en el inventario. /Hacia Pepo/ ¿Nombre y apellidos?

PEPO /ha perdido el don de la palabra/ E-e-e-e...

VASCO Se llama Petar.

ANIBAL /apunta/ Pe-tar. ¿Ocupación?

PEPO E-e-e-...

VALDI Director...

ANIBAL /apuntando/ Di-re-ctor. Director ¿de qué?

VASCO De una orquesta. Sinfónica.

ANIBAL ¿Qué cantidad de dinero quiere, señor Director?

CLEO Y Usted, ¿qué ofrece?

ANIBAL ¿Cuánto necesita?

PEPO Yo personalmente, no necesito... mucho. Pero para la orquesta... Tengo que pagar los salarios.

ANIBAL ¿No los ha pagado hasta ahora?

PEPO Sí... de vez en cuando.

ANIBAL ¿Dónde actuáis?

PEPO En ninguna parte... Estamos buscando trabajo. No sé si sería posible allá, abajo...

ANIBAL No. Tenemos un montón de orquestas. De la ex-Unión Soviética han descendido como treinta y siete orquestas civiles y ciento treinta y dos militares. Los consideran desaparecidos en Afganistán. Y vosotros, ¿qué música tocáis?

PEPO Música funeral, sobre todo... últimamente. Marchas funerales, Chopín, preferentemente.

ANIBAL ¿Y dónde?

PEPO En el cementerio. Nos invitan, porque sale muy triste: los parientes del difunto lloran de tristeza, los músicos de hambre... Estamos al borde de morirnos de hambre. Cuando estamos en el cementerio no tenemos gana de irnos.

ANIBAL Bueno, les vamos a dar dinero por línea del fondo "Ritos Funerales". Dígame cuánto.

PEPO Bueno, somos treinta y dos personas... Con los tres que se murieron, ya somos treinta y cinco y como pronto se mueren otros tantos, unos cuarenta quedamos... Cincuenta mil por persona... son dos millones. Y un millón para mí... Tres millones, ¿está bien?

ANIBAL De acuerdo. Un momento, que tengo que avisar el banco. */Se saca el teléfono móvil/*. Oiga, el banco, por favor. ¿Es el banco? Póngame con la dirección de MEMENTO MORI, por favor.

En este momento Cleopatra da un grito de la alfombra.

CUADRO QUINTO

La alfombra se desenrolla y de allí sale Cleopatra.

CLEO ¡Lo he oído todo! ¡Todo!

ANIBAL Y Usted, ¿quién será?

PEPO Cleopatra. Le quería sorprender...

ANIBAL */extiende la mano/* Mucho gusto. Aníbal Tiberius Claudio.

CLEO */con aire de recelo/* Cleopatra.

PEPO Ella es solista, soprano... De mucho talento vocal... Si la quiere escuchar... para oírla...

CLEO He escuchado durante todo el tiempo y lo he oído todo. Quiero mi parte, si no llamo la policía.

PEPO Por favor, ¡no!

ANIBAL A mí la policía no me hace nada.

PEPO Porque no los conoces. Son insaciables...

VASCO Mejor mire en la lista. A lo mejor ella también figure allí...

ANIBAL A ver... */Abre la lista/* ¿Usted es..?

CLEO Cleopatra.

ANIBAL Bien, a ver. Cle... Cle... Cle... Cleopatra. Aquí está., */La contempla, algo sorprendido/*. Ya está pagado.

CLEO ¿Cómo?

ANIBAL Durante la época del emperador Julio César.

CLEO ¿Qué?

ANIBAL Hay documentos. Según ellos, en el año 56 antes de Cristo Usted ha cobrado 40 000 talentos de oro.

CLEO ¿Está Usted bien con la cabeza? ¿Le parezco tan vieja?

ANIBAL Nosotros operamos con documentos. Si los documentos del archivo dicen que ya está pagado, se acabó. Nuestro control fiscal es muy riguroso.

CLEO ¡Voy a gritar! ¡Policía!

PEPO ¡No! */Al Subterráneo /* ¡Haga algo, por favor!

ANIBAL No puedo hacer nada. Aquí dice claramente: 40 000 talentos de oro pagados por Julio César, hace 2000 años, a su amante y en capacidad de tal.

VASCO Sólo del César este no me había enterado.

ANIBAL Esa es la realidad: 40 000 talentos de oro pagados por Julio César, 2000 años atrás.

PEPO Pero ese dinero debe estar gastado ya, son 2000 años. Cómo viviría con 2000 talentos tan sólo por año, imagínate tú. El talento sufrió tremenda desvalorización aquí. Mire, esta mujer viene a cantar con nosotros en el cementerio. ¡Imagínese! La amante de Cesar pasar todo este frío en el cementerio. ¡Qué pena para el Imperio Romano!

ANIBAL Fue una suma enorme para aquellos tiempos, el presupuesto del Imperio por un año.

CLEO Entonces sí, pero ahora no es nada. Entonces con un dólar me compraba... déjame ver... tres pares de medias y ¡qué clase de medias!, mientras que ahora...

PEPO Sí, claro, los esclavos te costaban 20 nada más centavos cada uno... Tremenda desvalorización.

ANIBAL Una cierta compensación inflatoria se puede discutir... El banco va a considerar la inflación */A Cleopatra/* ¿Qué compensación necesitará?

CLEO Suficiente. La más suficiente posible.

ANIBAL Dígame la cifra.

CLEO Cinco millones

ANIBAL ¡¿Cinco millones?!
CLEO O más, si se puede.

ANIBAL Más no se puede.

CLEO Está bien, entonces diez. */Aprieta la mano del Subterráneo /*

PEPO ¡Esta mujer está loca!

VASCO ¿Qué vas a hacer con diez millones?

CLEO Irán a la cuenta del niño. A ti se te ha olvidado que tienes un niño.

ANIBAL El niño, ¿no es de César?
VASCO No, es mío.
CLEO No, no es tuyo
ANIBAL ¿Y de quién es?
CLEO No importa.
ANIBAL Cómo que no importa. Si el niño es de Cesar, recibirá una beca hereditaria con una fecha anterior junto con el interés respectivo.
CLEO */bajando tímidamente los ojos/* Es de César... Yo era tan joven y tonta...
PEPO Sí. Eran muy amigos...
ANIBAL ¿Qué edad tiene el niño?
CLEO Dos años.
ANIBAL ¿Dos mil?
CLEO Sí, sí. Cómo vuelan los años...
ANIBAL ¡Ay, Dios mío! ¡Diez millones de libras esterlinas para alimentos!
CLEO ¡Diez no!
ANIBAL ¿Pero si dijiste diez?
CLEO Quince, he dicho. Tome apuntes, si no puede memorizar una cosa tan simple.
PEPO ¡Está loca!
CLEO Sí, estoy loca, ¡pero este dinero lo necesito! Quince millones de libras esterlinas, o voy a gritar. */Gritando/* ¡Voy a grita-a-a-r!
ANIBAL Sí, sí, le voy a dar este dinero, pero silencio, por favor. Ay, pobre de César, ¿cómo pudo vivir con esa mujer?
PEPO Si fue por ella que pasó al otro lado. Por eso, dale la plata y date prisa, que no sea demasiado tarde.
ANIBAL Sí, se la doy. Le doy la plata y dejo la fundación.
CLEO Déjala, pero me das la plata primero.
ANIBAL Ahorita, pero cállese, por favor. *./Se saca el teléfono móvil/* ¡Oiga! ¿Es el Banco? Salve, banco, salve. Aquí galería número 264. Sí, sí, soy yo... Un millón cien mil euros, cinco mil dólares y diez millones de libras esterlinas. Sí, han oído bien. Contandum y sonandum. Sí, yo sé que operan por planes y gráficos, pero en este caso no hay otra salida. Sancta simplicitas, banco, sancta simplicitas. Debemos transigir. ¿De acuerdo? ¿Confirmado por línea del fondo “Sancta Simplicitas? ¡Gracias, banco, multiplus gracias! */A Cleopatra/* Ya está. */aprieta uno de los botones de su teléfono móvil y del túnel viene el ruido del ascensor/*. ¡Allí viene la plata!

Suena el timbre del ascensor que está parando.

ANIBAL El dinero ha llegado. Firme la nómina, yo mientras tanto voy a descargar el dinero. */Entra en el túnel y empieza a sacar montones de sacos llenos de billetes/*.

CUADRO SEXTO

El pequeño cuarto ya está casi lleno de sacos. Pepo y Cleopatra se ponen a distribuir lo que les toca. Soña, con una grabadora portátil, está fumando en la esquina, absolutamente indiferente respecto al dinero y la situación en general

- CLEO ¡No lo toques! */Hala uno de los sacos de las manos de Pepo/*. Este saco es mío. ¡Suéltalo!
- PEPO ¡Cómo que tuyo! ¿No ves que es de los míos?
- CLEO ¡Suéltalo, que voy a gritar!
- VASCO Déjala, compadre, un saco menos, qué más da.
- PEPO Pero si ella tiene sus quince millones. Quince sacos de un millón cada uno.
- CLEO Los voy a contar */desgarra un paquete y empieza a contar/*.
- PEPO Cómo vas a contar quince millones, te vas a pasar la vida contando.
- CLEO Voy a hacer este sacrificio. */Desgarra otro paquete/*.
- PEPO Mira, lo has regado todo...
- CLEO No te preocupes, voy a limpiar */toma una escoba/* A mí me gusta el trabajo de casa...
- VASCO Espérate, ¿porqué estás barriendo lo mío? Tengo un millón nada más. Barre como si estuviera en un granero... */Empieza a separar sus billetes/*.
- PEPO ¡Déjala, cuñado! Mira, toma un fajo de los míos y no te metas con ella */le tira un fajo de billetes que quedan desparramados entre los otros/*.
- VASCO Se mezclaron, coño, ¿cómo lo vamos a repartir ahora?
- PEPO Así, a la vista. */Empieza a repartir el dinero con la paleta, cantando: "Para ti, para ti, para mi, para ti, para mi..."/*
- CLEO ¡Para mí una paletada más!
- VASCO */Agarra la paleta y empieza a paletear con rabia/* Toma, toma esa paletada, tómala, toma otra... y esa... ¿Y un paletazo no quieres? */Levanta la paleta como para golpear, pero pronto logra dominarse/*.
- CLEO Tenía que pedir más...
- VASCO Tú le pediste, pero el hombre dijo que no...
- CLEO Si me pongo a gritar va a dar más.
- VASCO Él ya se fue.
- CLEO Pero el túnel está aquí todavía. Voy a ir a bajo y a gritar. ¡Quiero más!
- VLADY ¿Pero por qué?
- CLEO Lo voy a depositar en el banco para mis nietos.
- VASCO Tú no tienes nietos.
- CLEO ¿Tengo que esperar que nazcan acaso? Entonces será aun más difícil. ¡Las cosas van de mal en peor, Vasco! ¡Me voy!

VASCO */Le agarra por el brazo/ ¡Cleopatra!*
CLEO ¡Suéltame, Vasco! Si hay de donde, ¿por qué no tomar más?
VASCO Pero si ya nos han dado.
CLEO Más, más, más... ¡Suéltame que voy a gritar!
VASCO ¡Cleopatra!
CLEO ¡Voy a grita-a-a-r!

Vasco le suelta el brazo

CLEO Más, más, más... Por lo menos nuestros nietos van a vivir mejor. Me voy, ¡Me voy!

Entra en el túnel, gritando. Su voz se pierde poco a poco.

CUADRO SEPTIMO

PEPO ¡Vaya, descaró..!
VASCO No me imagino qué pasará ahora.
PEPO Le van a dar, qué más...
VASCO No lo creo.
PEPO No ves que son flojos de nervios... Si se pone a gritar en el banco, ellos van a exclamar “¡Oh, sancta simplicitas!” y le van a transferir todo el fondo. Y con todo aquel dinero la van a matar aquí. Compadre, empiezo a preguntarme, ¿cómo vamos a realizar todo este dinero?
VASCO Cómo que cómo, de la forma más efectiva, coño... Distribúyelo por trimestres y...
PEPO Y pago los sueldos.
VASCO Sí
PEPO ¿Y cuando se acaba?
VASCO Cuando se acaba... les vas a pedir más a aquellos...
PEPO Resulta que es mejor no tocar nunca. Si cobramos de todas maneras... /
Va al centro de la habitación y trata de orientarse/ Ven acá, compadre, ¿el Imperio Romano por dónde queda? Por allí, ¿no?
VASCO */asombrado/ Qué Imperio Romano? Estás indicando al norte.*
PEPO Cómo que norte, ¿por dónde sale el sol?
VASCO Yo, en la política, no me meto. Por donde digan, por ahí sale.
PEPO ¿No puedes pensar de una manera normal? */Trata de orientarse otra vez/*. Este, oeste, norte, sur... Entonces, ¿el oeste es por ahí?
VASCO No sé. Nunca viajo.
PEPO Compadre, algo me está pasando... Todo gira en mi alrededor y pierdo la dirección... ¿A ti no te parece que la lámpara está sobre el suelo?
VASCO ¿Te ha subido la presión sanguínea?

PEPO Una sensación muy desagradable. Parece que la lámpara está por debajo de nosotros. Dime, ese hombre, el Subterráneo, ¿por dónde se fue? ¿Me parece que fue para arriba?

VASCO Estás apesadumbrado, Pepo. Yo también, Ven acá, tómate un poquito de vodka... ¡Muy bien! Yo también me tomo un traguito... ¿Sabes qué podemos hacer con todos estos dólares?

PEPO Nada.

VASCO No tienes razón.

PEPO ¡Si! Espérate, déjame ver... /*Trata de hacer la posición de manos*/. Así es mejor. Ahora la lámpara está en su lugar.

VASCO ¿Qué estás haciendo, Pepo?

PEPO Algo está pasando, compadre... Pierdo el sentido de orientación.

VASCO ¿Qué orientación?

PEPO Vertical. Como si estuviera borracho... A veces me parece que arriba es abajo y viceversa. ¡Ay, coño! Qué sensación más desagradable, compadre.

VASCO Se debe al dinero. Aquel hombre nos ha vuelto locos con el dinero este.

PEPO Vamos a salir p'arriba, compadre, ¿quieres?

VASCO Arriba, ¿dónde?

PEPO Por el hueco. No aguanto más aquí, compadre. Necesito aire y luz, aquí me ahogo. ¿Tú no viste que él partió para arriba? Nos está engañando, compadre. Ellos están arriba y nosotros abajo, ¡pendiendo!

VASCO Mira, lo de arriba y de abajo es relativo. Todo depende de la gravitación, porque si no fuera ella, nos hubiéramos esparcido por el espacio. Realmente, todos estamos pendientes en el universo.

PEPO Todos no, compadre. Solamente nosotros. Y boca abajo, además.

VASCO En el universo no hay ni arriba ni abajo.

PEPO Para el universo no, pero para nosotros sí. Todo el mundo trata de salir arriba, mientras que nosotros tratamos de salir para abajo. Porque estamos equivocados de rumbo. ¡Me voy, compadre!

VASCO ¿A dónde?

PEPO Me voy a tirar con la cabeza para arriba y que pase lo que sea. /*Se tira con la cabeza para abajo*/.

VASCO ¡Pepo! ¡Pepo! ¡Compadre!

CUADRO OCTAVO

En este cuadro la presencia del hueco es activa. Empieza a irradiar luz, cambiando de color, de vez en cuando relampaguea. Está echando humo durante todo el tiempo con algunas erupciones de géiseres de vaho mezclado con billetes. Suenan textos en latín, oratorias, Vasco y Soña por fin se toman su cafecito desdichado, hecho por Soña y vierten las tazas vacías para adivinar su futuro por los posos del café.

SOÑA Dime dónde es arriba y dónde abajo.

VASCO Por todas partes viven personas. No le hagas caso a Pepo. El se volvió loco.

SOÑA Me he dado cuenta.

VASCO Creo que la cosa ya es realmente peligrosa. Ellos volverán...

SOÑA Tengo miedo que yo me puedo ir también.

VASCO Ay, Soña, ¡por favor!

SOÑA ¿Y por qué no? ¿Qué me espera si me quedo?

VASCO ¿Cómo qué? Tú estás joven, tienes futuro... Esa la cosita negra aquí, ¿la ves? */Le enseña el fondo de la taza/*.

SOÑA Tengo futuro mientras estoy joven. ¿Y luego? Mira a Cleopatra y no preguntes por mí...

VASCO Lucharás

SOÑA ¿Con quién?

VASCO ¿Cómo con quién? Con los semejantes */Le enseña la taza/* Esos posos son ellos...

SOÑA ¿Y qué culpa tienen ellos? Son iguales que yo, ellos también quieren vivir.

VASCO El que sobreviva. Aquí es así.

SOÑA Esa no es la verdad.

VASCO Tú tenías que pedir más dinero. Cuando uno dispone de plata se las va a arreglar de alguna manera. Sobrevive el que tiene dinero.

SOÑA Eso tampoco es verdad.

VASCO ¿Y qué cosa es la verdad? Si estamos perdidos en un laberinto, por lo menos tienes que escoger los túneles que están mejor iluminados, para no tener que chocar contra las paredes. Eso es una pared */le señala las paredes/*. Aquí hay una otra pared, aquí también. Aquí está la puerta. Sales. Caminas, caminas, andas por las calles, la plaza, la taberna, eventualmente las autopistas del país, eventualmente fuera del país (donde todavía te dejan ir) y ¿qué ves? La misma cosa por todas las partes, aun peor. Y vuelves aquí otra vez. Porque las calles son también son alamedas sin salida en este laberinto. Caminas lo que caminas y siempre regresas. Una pared. */la enseña otra vez/*. Otra pared, otra... Arriba no se puede, pero abajo... Abajo sí...

/Empieza a observar a Soña con la mirada de descubridor/. Ahí está la salida. ¡Ahí está, Soña! /Se tira hacia el hueco/.

SOÑA ¡Vasco!

VASCO ¡La salida, Soña, la salida!

SOÑA Todos se han vuelto locos...

VASCO Ellos no están locos, Soña, los locos somos nosotros. Ahora mismo lo he comprendido. ¿Vienes?

SOÑA No.
 VASCO Yo sí. ¡Allá voy! /Soña le agarra el brazo/
 SOÑA ¡Vasco!
 VASCO ¡Allá voy! /Soña trata desesperadamente pararlo/. Me voy, Soña.
 SOÑA Espera, Vasco, Yo voy también...

CUADRO NOVENO

Oscuridad.

SOÑA ¿?Vasco? ¿Dónde estamos, Vasco?
 VASCO En el túnel, donde vamos a estar. Aquí hay otros túneles que se cruzan.
 Es todo un laberinto. Me parece que nos hemos perdido.
 SOÑA ¿Y tú mismo dónde estas?
 VASCO Estoy aquí. Cógeme el brazo para que no te pierdas.
 SOÑA Vasco, tengo miedo. Vámonos de aquí.
 VASCO ¿Tú crees que podemos salir de este laberinto? Teníamos que tomar
 con nosotros un ovillo de hilo para marcar el camino desenrollándolo.
 Ahora ni siquiera podemos regresar...
 SOÑA ¿Y qué vamos a hacer?
 VASCO Qué sé yo. Ya tengo hambre. Teníamos que tomar algo de comer.
 SOÑA /susurrando/ ¿Vasco? Vasco, ¿oíste algo? Me parece que hay alguien.
 VASCO ¿Dónde?
 SOÑA Por ahí.

Alguien tose en la oscuridad

VASCO Yo también lo he oído.
 SOÑA ¿Y ahora qué?
 VASCO Nos vamos a rendir. Pediremos refugio político o algo por el estilo...
 Le voy a decir: mira, amigo, de todas formas... ¿Sabes cómo se dice
 amigo en latín?
 SOÑA No sé. Me parece que “amigos”
 VASCO No, eso es en español.
 SOÑA Pero si son unas lenguas muy parecidas...
 VASCO El italiano es más parecido. ¿Cómo se dice amigo en italiano?
 SOÑA No lo sé.
 VASCO Voy a probar con “amigos” /grita/ Salve amigos!

Después de una pausa suenan voces.

VOZ Salve amigos!
 VASCO Me ha entendido */grita/ Vivat Roma!*
 VOZ Vivat Roma!
 VASCO Vivat Romano Imperium!
 VOZ Vivat Romano Imperium!
 VASCO ¿Ya ves? Hemos establecido contacto.
 SOÑA Dile tu nombre.
 VASCO Está bien */grita/ Meus nomen Vasilius est.*
 VOZ Meus nomen Pietros est.
 VASCO Se llama Pietros. Ya nos conocemos.
 SOÑA Ahora tienes que entablar una conversación...
 VASCO No sé más latín. Me acuerdo sólo el himno de los estudiantes universitarios.
 SOÑA No importa, adelante, es mucho mejor que estar callado.
 VASCO */cantando/ Vivat Academia...*
 VOZ */cantando/ Vivant profesores...*
 VASCO Hemos establecido contacto... */prosigue con el himno/ Vivat Academia...*
 VOZ Vivant profesores...

Los tres cantan dos estrofas del himno:

Vivat Academia,
 vivant professores. (bis)
 Vivat membrum quodlibet,
 vivant membra quaelibet,
 semper sint in flore. (bis)

Alma Mater floreat
 quae nos educavit, (bis)
 caros et conmiliones
 dissitas in regiones
 sparsos congregavit. (bis)

En la luz de una vela se ve que Vasco Soña, Pepo y Cleopatra están cantando.

PEPO ¿Sois vosotros, cuñado?
 VASCO Sí, coño.
 PEPO Ay, carajo, se nos ha caído el alma a los talones. Pensé que nos habían atrapado.

VASCO ¿Y quién?

PEPO Cómo quién, la policía romana. Han apretado la cuestión de los visados y ahora expulsan a todos los emigrantes. Y vosotros, ¿para dónde vais?

VASCO Pues, allí... Ya que vosotros fuisteis, y nosotros...

CLEO /*con aire de burla*/ ¡Qué buena gente!, ¿verdad?

PEPO Vayámonos a casa, aquí no es para nosotros.

VASCO ¿No hay trabajo?

PEPO Cuñado mío, sin visado laboral y permiso de trabajo te pueden contratar sólo en el Coliseo.

VASCO ¿Como músicos?

PEPO No, gladiadores. Yo hice una prueba...

VASCO ¿Y qué?

PEPO Participé en una restauración de la batalla entre los espartanos y Xerxes.

VASCO ¿Y qué te pareció?

PEPO Yo era Xerxes.

VASCO Y qué tal, ¿tomaste parte en la batalla?

PEPO ¿Estás loco tú? ¡Qué va!

VASCO ¿Y qué?

PEPO Me eché a correr. Tan pronto salieron aquellos espartanos y me fui echando por la arena. Yo, corriendo, y ellos corriendo detrás. Sigo corriendo y ellos persiguiéndome. Doy una vuelta, otra, tercera, cuarta... Ya estaban por atraparme, cuando el emperador /ellos le llaman Presidente/ se levantó en el palco, levantó las manos y gritó: “Esos no son los juegos olímpicos. Nosotros queremos peleas de gladiadores. El que quiere juegos olímpicos ¡que se vaya arriba, al otro mundo!” En este mismo momento yo me colé por un pasillo Subterráneo del Coliseo y corriendo por los túneles llegué hasta aquí.

CLEO Yo, por mi parte, hice de cantante en una opera del cristianismo inicial, hice el papel de una mártir entre leones. Yo, cantando, los leones gimiendo, yo cantando, los leones gimiendo... Al final los leones me rodearon y abrieron más las bocas. Entonces me puse a gritar “¡Voy a gritar!” Los leones, espantados, corrieron a la sala y se mezclaron con el auditorio, mientras que yo di un brinco a bajo, donde estaba la orquesta y por un túnel me fui a donde estaba Pepo. Eso de haber tantos túneles allá abajo es una ventaja... Toda la tierra parece un laberinto.

PEPO ¡Silencio! Me parece que alguien viene.

VASCO ¿La Policía romana?

PEPO Peor todavía. Me parece que son los espartanos... Vámonos, rápido, vámonos arriba, que si nos caen encima...

CUADRO DÉCIMO

Salen del túnel respirando con dificultad y aparecen en la vivienda de Vasco.

PEPO ¡Ay, qué suerte! ¡Vamos a poner la mesa boca abajo sobre el hueco!
¡Vamos, rápido!

Vuelcan la mesa tapando el hueco.

PEPO Por fin, ¡gracias a Dios! Aquí estamos mejor, ¿no es cierto, cuñado?
Allá ni siquiera le puedes decir buen día a uno, mientras que aquí le echas una blasfemia, o te quejas a alguien y ya te sientes mejor.
Cuñado, vete a comprar dos botellas de whisky que todavía tengo a los espartanos aquellos ante mis ojos. Mejor compra tres.

VASCO ¿Y dinero?

PEPO ¿Pero si acabas de recibir un millón?

VASCO Ay sí, verdad. Se me había olvidado que era rico. Cuando uno se acostumbra a la miseria luego le cuesta trabajo des acostumbrarse. Aquí tengo aguardiente...

PEPO Tráelo acá y siéntate entonces */se sientan sobre el suelo/* ¡Salud, coño!

TODOS ¡Salud! */levantan los vasos/.*

En este momento la mesa con que han tapado el hueco empieza a levantarse.

VASCO ¡Silencio! ¡Alguien viene de abajo!

PEPO ¡Los espartanos! ¡Aplastad la mesa!

Todos se ponen a aplastar con su peso la mesa. Alguien la golpea de abajo.

PEPO ¡Atrás! ¡Vade retro! ¡Aquí las peleas gladiatorias están prohibidas!

Se oye el potente sonido de la perforadora de percusión. Ellos corren hacia las esquinas para esconderse. Del túnel sale Anibal.

ANÍBAL Salve, amigos!

Lo miran espantados y callados

ANIBAL Vivat Imperium Romano!

SOÑA ¿Trajiste dinero?

ANIBAL Ya no. Me despidieron del trabajo. Me botaron. Del trabajo y del imperio.

PEPO ¿Y por qué a ti?

ANIBAL Por haber organizado tráfico ilegal de personas.

PEPO ¿Qué personas?

ANIBAL Vosotros. Os han visto y ...

CLEO ¡Qué va, no es cierto! Hemos estado aquí todo el tiempo...

ANIBAL ¿Me puedo quedar con vosotros?

PEPO Claro. Siéntate. Vasco, dale un vaso. Trae tapas también.

VASCO Lo único que tengo son latas de comida para perros... Cuando era pobre las compraba... para el perro. Pensaba tener un perro...

PEPO No pasa nada, tráelas. Cualquier cosa va bien con el aguardiente. ¡Salud! */beben/* Vamos a tomar, a comer... a ladrar un poco... Hau-bau */Pepo se pone alegre/* ¡Ha-ha-ha! ¡Hau-au! */hacia Vasco/* ¡Au!

VASCO */se incorpora al juego/* ¡Au-au-au! ¡Ha-ha-ha! ¡Bau!

Vasco y Pepo empiezan a entretenerse, ladrando uno a otro. En un momento Cleopatra se incorpora también aullando con su soprano profesional. Empiezan a hacer movimientos plásticos caninos en cuatro patas. Se ponen a romper con los dientes los sacos sacando el dinero de ellos y "hocicándolo". El suelo se cubre de dinero y ellos se están revolcando sobre él. Se puede pensar que eso es una forma de relajar emocionalmente, pero Soña lo interpreta de una manera completamente distinta tapándose las orejas. Aníbal está contemplando la escena con asombro.

SOÑA */gritando/* ¡Basta! */a Aníbal/* ¿Ya ves? ¿Ves qué hiciste con tu maldita plata? Porque tuviste que darnos toda esa plata?

ANIBAL Cumplía con mi misión.

SOÑA ¿Y por qué teníamos que ser nosotros?

ANIBAL Porque erais pobres.

SOÑA Y como éramos pobres, tenías que hacernos sufrir, ¿verdad?

ANIBAL No, para que vosotros tuvierais también, porque queríamos que las gentes fuesen más felices, que se volvieran mejores.

VASCO A un pobre no se le debe dar plata.

SOÑA Vamos a devolver ese dinero. A devolverlo mientras no nos hemos vuelto locos por completo.

PEPO Devolverlo, ¡qué va! Nos volveremos aun más locos todavía.

CLEO ¡Vamos a quemarlo! ¡No puedo mirar este dinero más!

/Trata varias veces de encender una cerilla, pero sin éxito/

VASCO ¡Que haces, deja! ¡Vas a provocar un incendio!

PEPO */apunta con el dedo al Subterráneo / ¡Es él que tiene la culpa de todo!*
¡Él! Es a él a quién tenemos que darle candela.

ANIBAL Oh, sancta simplicitas!

PEPO *¡Qué sancta de qué simplicitas! ¡Nos has arruinado la vida! /Agarra una pila de billetes y la tira hacia El Subterráneo. Los demás también se ponen a arrojar billetes hacia él. La pila de billetes empieza a crecer y pronto cubre completamente al Subterráneo /*

PEPO *¡Ahora!*

/Cleopatra trata de encender una cerilla/

SOÑA *¡Alto!*

Se pone a revolver la pila de billetes llegando hasta el suelo y entonces resulta que del Subterráneo no ha quedado nada. Todos se ponen a buscarlo, pero en vano.

SOÑA *¿No está!? Ha desaparecido.*

PEPO *Y con mucha razón. Aquí no es para vivir.*

SOÑA *Sólo el dinero ha quedado...*

VASCO *Nosotros también, el dinero no cambia nada.*

CLEO *¿Qué podemos hacer ahora?*

VASCO *Nada.*

PEPO *Vamos a esperar que algo cambie...*

CLEO *¿Crees que algo va a cambiar?*

SOÑA *Si no cambia, vamos a esperar de todas formas. No hay otro remedio. Esperaremos.*

VASCO *Esperaremos.*

PEPO *Esperaremos.*

SOÑA *Esperaremos. Todo cambia. La noche y el día, la primavera y el invierno, épocas enteras, los gobiernos... Todo cambia, sólo nuestra espera es eterna. De noche esperamos el día, en el invierno esperamos la primavera. Y siempre tras la noche viene el día. Esto es lo único en que aún creemos. Mas, aunque nunca amanezca, nosotros seguiremos esperando. ¡Seguiremos esperando!*

Poco a poco, durante el monólogo, un resplandor divino empieza a alumbrar la escena desde lo alto. Viene un canto lejano. El resplandor y el canto se vuelven cada vez más fuertes.

TODOS *¡Esperaremos!*

El resplandor y el canto llegan a su colmo. Del cielo baja un trono blanco, en él está sentado un hombre vestido de blanco. Todo es tan bello y fantasmagórico, como un espectro y todos caen de rodillas. Un viento repentino e inesperado empieza a mover sus pelos y ropa.

EL AEREO Vosotros vais a ser recompensados también. Os salvaremos.

Vasco se levanta lentamente, con el viento jugando con su pelo.

VASCO ¿Quiénes sois?

EL AEREO Hemos venido de un mundo aéreo. El mundo del bienestar, del amor y de la felicidad eternos. Vais a ser recompensados por su espera y nosotros os vamos a salvar. ¡

Venid!